Let's Look at Art!

Interior with Young Woman Seen from the Back

Class _____

No. _____

Name _____



Title: Interior with Young Woman Seen from the Back

Artist: Vilhelm Hammershøi (1864–1916)

Year: c. 1903–1904

Medium: Oil on canvas

Museum: Randers Kunstmuseum, Randers

1 Find it! 絵の中から見つけて、○でかこもう。

- ☐ Back of her neck
- ☐ Silver tray
- ☐ Blue-and-white tureen
- ☐ Frame on the wall

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. interior ●	a. ● お盆
2. tray ●	b. ● ～だろうかと思う
3. calm ●	c. ● 室内、室内画
4. wonder ●	d. ● 静けさ、落ち着き

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Interior with Young Woman Seen from the Back

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

wonder / tray / calm / interior

1. Hammershøi painted many quiet _____.
2. She holds a _____ behind her back.
3. The gray colors create a deep _____.
4. We _____ what she is thinking.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

Danish painter Vilhelm Hammershøi made this interior around 1903–1904. In a room with gray walls, a woman in black stands with her back to us. She holds a silver tray or platter behind her. On the brown furniture at the left, there is a white tureen with blue decoration. A picture frame hangs on the wall.

1. The room in the painting is the painter's own apartment. **T / F**
2. Hammershøi loved bright colors like red and yellow. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

Who is the woman in the painting?

A. The Queen of Denmark
B. The painter's wife, Ida
C. A neighbor who baked bread
D. The painter's mother

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Interior with Young Woman Seen from the Back

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. is / wall, / face / facing / we / woman / the / cannot / her / so / The / see .

_____

2. a / room / is / gray / This / with / quiet / walls .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

black / quiet / brown / cabinet

This is a _____(1)_____ room with gray walls. On the right, a woman in a _____(2)_____ dress is standing with her back to us. She is holding a tray behind her. On the left, there is a blue-and-white pot with a lid on a _____(3)_____ _____(4)_____.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: face the wall — e.g. The woman is facing the wall, so we cannot see her face.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Why do you think Hammershøi did not show the woman's face?

_____

What sounds can you imagine in this room?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/ 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain (Wikimedia Commons)

Class _____

No. _____

Name _____

Answers & Notes
Interior with Young Woman Seen from the Back　背を向けた若い女性のいる室内（ヴィルヘルム・ハンマースホイ・c. 1903–1904）

1 Find it!

Back of her neck＝うなじ／Silver tray＝銀のお盆／Blue-and-white tureen＝青い絵の器／Frame on the wall＝壁の額

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1–c（interior＝室内、室内画）　2–a（tray＝お盆）　3–d（calm＝静けさ、落ち着き）　4–b（wonder＝〜だろうかと思う）

4 Fill in the blanks

1. interiors　Hammershøi painted many quiet interiors.
   ハンマースホイは静かな室内画をたくさん描いた。
2. tray　She holds a tray behind her back.
   彼女は背中のうしろでお盆を持っている。
3. calm　The gray colors create a deep calm.
   灰色が深い静けさを生んでいる。
4. wonder　We wonder what she is thinking.
   彼女は何を考えているのだろうと思う。

5 Read — T / F

【本文の訳】デンマークの画家ハンマースホイが1903〜1904年ごろに描いた室内画です。灰色の壁の部屋で、黒い服の女性がこちらに背を向けて立ち、背中のうしろで銀色のお盆のようなものを持っています。左の茶色い家具の上には、青い絵つけのある白いふたつきの器。壁には額がかかっています。

1. **T**　絵の部屋は、画家自身のアパートである。
   解説：コペンハーゲンのストランゲーデ通りの自宅です。
2. **F**　ハンマースホイは、赤や黄色などの派手な色を好んで使った。
   解説：灰色・白・黒・茶など、色をおさえて描きました。

6 Quiz

B　問：絵の中の女性はだれ？
選択肢：A デンマークの女王／B 画家の妻イーダ／C 近所のパン屋さん／D 画家の母
解説：ハンマースホイは妻イーダを、自宅のアパートで何度も描きました。

7 Put the words in order

1. The woman is facing the wall, so we cannot see her face.
   女性は壁の方を向いているので、顔は見えません。
2. This is a quiet room with gray walls.
   これは灰色の壁の静かな部屋です。

💡 face the wall（壁の方を向く）：face は動詞で「〜の方を向く」。face the sea（海を向く）のようにも使えます。

8 Complete the description

(1) quiet　(2) black　(3) brown　(4) cabinet

9 Describe（模範解答）

This is a quiet room with gray walls. On the right, a woman in a black dress is standing with her back to us. She is holding a tray behind her. On the left, there is a blue-and-white pot with a lid on a brown cabinet.
これは灰色の壁の静かな部屋です。右では、黒いドレスの女性がこちらに背を向けて立っています。うしろ手にお盆を持っています。左には、茶色い台の上に、青い模様のある白いふたつきの器があります。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. Why do you think Hammershøi did not show the woman's face?
   ハンマースホイはなぜ女性の顔を見せなかったのだと思いますか？
2. What sounds can you imagine in this room?
   この部屋では、どんな音が聞こえると想像できますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

妻を「うしろ姿」で描き続けた ハンマースホイは妻イーダを何度も描きましたが、その多くは背中を向けた姿です。表情が見えないぶん、見る人は「何を考えているのだろう」と想像をふくらませることになります。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）